

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/207371]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekking. — Kansspelcommissie

- voorzitter van de kansspelcommissie (voor een voltijds mandaat van zes jaar).

De voorzitter wordt op voordracht van de Minister van Justitie bij een in de Ministerraad overlegd besluit door de Koning benoemd uit de Nederlandstalige en Franstalige magistraten die overeenkomstig artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs van de kennis van de Franse, respectievelijk Nederlandse taal hebben geleverd.

Voor alle andere bepalingen tot uitlegging van de opdrachten of de samenstelling van de Commissie wordt verwezen naar de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, wat de Kansspelcommissie betreft, artikel 9 en volgende.

Elke kandidatuur moet bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan "FOD JUSTITIE, DIRECTORAAT-GENERAAL RECHTERLIJKE ORGANISATIE - DIENST PERSONEELSZAKEN - ROJ 211, WATERLOOLAAN 115, 1000 BRUSSEL", uiterlijk op 31 januari 2013

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/207371]

Ordre judiciaire. — Place vacante. — Commission des jeux de hasard

- président de la Commission des jeux de hasard (pour un mandat à temps plein de six ans).

Le président est nommé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition du Ministre de la Justice, parmi les magistrats francophones ou néerlandophones qui, conformément à l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ont fourni la preuve de la connaissance, respectivement, de la langue néerlandaise ou de la langue française.

Pour toutes autres dispositions explicatives concernant les missions ou la composition de la Commission, prière de se référer à la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, en ce qui concerne la Commission des jeux de hasard, article 9 et suivant.

Toute candidature doit être adressée par lettre recommandée à la poste au "SPF JUSTICE, DIRECTION GENERALE DE L'ORGANISATION JUDICIAIRE - SERVICE DU PERSONNEL - ROJ 211, BOULEVARD DE WATERLOO 115, 1000 BRUXELLES", au plus tard le 31 janvier 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2012/09514]

Omzendbrief nr. 195bis. — Gerechtskosten in strafzaken. — Wijziging omzendbrief 195 met betrekking tot de identificatie voor gerechtelijke prestatieverleners

1. Samenvatting.

Een model van identificatiefiche werd ingevoerd bij omzendbrief 195 van 21 mei 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei 2012). Teneinde over te kunnen gaan tot uitbetaling is het noodzakelijk om te beschikken over de gegevens dewelke in deze fiche zijn opgenomen. Indien één of meerdere gegevens op de fiche ontbreken, geeft dit aanleiding tot problemen inzake de uitbetaling. Het is daarom van groot belang om de fiche correct en volledig in te vullen.

Deze omzendbrief is een verduidelijking van de procedure inzake de identificatiefiche en het bekomen van een identificatienummer dewelke dient opgenomen te worden op de kostenstaten. Zij voorziet tevens in een aangepaste fiche waarbij enkele noodzakelijke aanpassingen werden aangebracht.

Voor meer informatie met betrekking tot de inhoud en toepassing van onderstaande omzendbrief kan u zich wenden tot de heer Kevin NOOYENS (kevin.nooyens@just.fgov.be) of Mevr. Gerda POPLEU (gerda.popleu@just.fgov.be) via het telefoonnummer 02-552 25 13 of faxnummer 02-552 27 76.

2. Toepassingsgebied

De identificatiefiche dient ingevuld te worden door alle personen, zowel natuurlijke als rechtspersonen, dewelke een betaling ontvangen in het kader van de gerechtskosten in strafzaken (budget van de gerechtskosten).

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2012/09514]

Circulaire n° 195bis. — Frais de justice en matière répressive. Modification de la circulaire n° 195 concernant l'identification des prestataires de service judiciaires

1. Résumé

Un modèle de fiche d'identification a été instauré par la circulaire n° 195 du 21 mai 2012 (*Moniteur belge* du 29 mai 2012). Afin de pouvoir procéder à la mise en paiement, il est nécessaire de disposer des données reprises sur ladite fiche. Des problèmes de paiement peuvent survenir si une ou plusieurs données manquent sur la fiche. Il est dès lors très important de compléter la fiche correctement et entièrement.

La présente circulaire précise la procédure de fiche d'identification et d'obtention d'un numéro d'identification à renseigner sur les états de frais. Elle fournit également une fiche modifiée à la suite de l'apport de quelques adaptations nécessaires.

Pour de plus amples informations concernant le contenu et l'application de la présente circulaire, vous pouvez contacter monsieur Kevin NOOYENS (kevin.nooyens@just.fgov.be) ou Mme Gerda POPLEU (gerda.popleu@just.fgov.be) par téléphone 02-552 25 13) ou par fax (02-552 27 76).

2. Champ d'application

La fiche d'identification doit être complétée par toutes les personnes, physiques ou morales, recevant un paiement dans le cadre des frais de justice en matière répressive (budget des frais de justice).

3. Procedure

De personen die een betaling ontvangen van de griffie (bv. tolken, vertalers, stallingsdiensten, etc.) vullen de fiche in en verzenden deze naar de griffie. Indien de griffie reeds is overgeschakeld op het boekhoudkundig programma CGAB worden de gegevens ingevoerd in voormeld programma en krijgt de betrokken persoon van de griffie een identificatienummer. Indien de griffie nog geen toegang heeft tot dit boekhoudkundig programma worden de identificatiefiches bijgehouden totdat zij hiertoe wel toegang hebben. In dit laatste geval stellen zich uiteraard geen verdere problemen inzake de uitbetaling. Als overgangsmaatregel zullen deze personen betaald worden via de actueel gangbare procedure.

De dienstverlenende personen die een betaling ontvangen via de FOD Justitie – Dienst Gerechtskosten vullen de fiche tevens correct en volledig in en verzenden deze naar de Dienst Gerechtskosten. Zij ontvangen, indien zij hierover nog niet reeds beschikten, zo snel mogelijk na ontvangst van het document een identificatienummer. Dit identificatienummer wordt via het secretariaat van de Dienst Gerechtskosten bezorgd aan deze persoon per e-mail (de gescande identificatieve fiche wordt met een nummer terug doorgestuurd in pdf-formaat). Bij gebreke aan e-mailadres van de betrokken persoon wordt hij in kennis gebracht van zijn nummer per fax of bij gebreke daaraan per gewoon schrijven.

Ter info : de identificatieve fiche dient in principe slechts éénmaal te worden ingevuld en toegestuurd te worden. Indien later wijzigingen plaatsvinden in de opgegeven gegevens is hij verplicht om deze wijzigingen door te geven door middel van het model van identificatieve fiche – wijziging van gegevens in bijlage bij deze omzendbrief. Het oorspronkelijke identificatienummer zal in principe behouden blijven behoudens bij bijvoorbeeld wijzigingen in het KBO-nummer. Indien een nieuw identificatienummer wordt toegekend zal dit zo snel mogelijk worden in kennis gebracht conform de hierboven reeds aangehaalde procedure.

Het in bijlage bijgevoegde model dient slechts ingevuld te worden indien er nog geen identificatieve fiche werd ingevuld of indien er verbeteringen aangebracht dienen te worden. De personen die reeds een identificatieve fiche (oude formulier) invulden, dienen geen nieuwe fiche (nieuwe formulier) in te vullen.

Overgangsmaatregel : de personen die slechts uitzonderlijk een betaling ontvangen van de griffie (o.a. getuigen en juryleden) dienen in principe geen identificatieve fiche in te vullen tenzij de betrokken griffie reeds is overgeschakeld op het boekhoudkundig programma CGAB.

4. Opheffingsbepaling

De omzendbrief nr. 195 wordt opgeheven.

5. Inwerkingtreding

Huidig omzendbrief treedt in werking op datum van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Met de meeste hoogachting,

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

3. Procédure

Les personnes qui reçoivent un paiement du greffe (p. ex. interprètes, traducteurs, services d'entreposage, etc.) complètent la fiche et la renvoient au greffe. Si le greffe est déjà passé à l'utilisation du programme comptable CGAB, les données sont importées dans le programme précité et la personne concernée reçoit un numéro d'identification du greffe. Si le greffe n'a pas encore accès à ce programme comptable, les fiches d'identification sont conservées jusqu'à ce qu'il dispose dudit accès. Dans ce dernier cas, il est évident que cela ne pose pas d'autres problèmes de mise en paiement. A titre de mesure transitoire, ces personnes seront payées par le biais de la procédure ayant cours actuellement.

Les personnes prestataires de services qui reçoivent un paiement par le biais du SPF Justice – service des frais de justice, complètent également la fiche correctement et entièrement et la renvoient au service des frais de justice. Dans la mesure où elles n'en avaient pas encore, elles reçoivent un numéro d'identification le plus rapidement possible après réception du document. Le secrétariat du service des frais de justice communique ledit numéro d'identification par e-mail à la personne concernée (la fiche d'identification numérisée est renvoyée au format pdf, munie d'un numéro). A défaut d'adresse e-mail, la personne sera informée du numéro qui lui est attribué par fax ou à défaut, par courrier ordinaire.

Pour info : la fiche d'identification ne doit en principe être complétée et envoyée qu'une seule fois. Si des modifications surviennent ultérieurement dans les données déclarées, le déclarant est tenu de communiquer ces modifications par le biais du modèle de fiche d'identification – modifications de données, joint en annexe à la présente circulaire. Le numéro d'identification initial demeurera en principe le même sauf, par exemple, en cas de modifications au niveau du numéro B.C.E. En cas d'attribution d'un nouveau numéro d'identification, celui-ci sera communiqué aussi rapidement que possible, conformément à la procédure déjà évoquée ci-avant.

Le modèle joint en annexe ne doit être complété que si aucune fiche d'identification n'a encore été complétée ou si des corrections doivent être apportées. Les personnes qui ont déjà complété une fiche d'identification (ancien formulaire) ne doivent pas compléter de nouvelle fiche (nouveau formulaire).

Mesure transitoire : les personnes qui reçoivent seulement à titre exceptionnel un paiement du greffe (notamment des témoins et des membres de jury) ne doivent en principe pas compléter de fiche d'identification sauf si le greffe concerné est déjà passé à l'utilisation du programme comptable CGAB.

4. Disposition abrogatoire

La circulaire n° 195 est abrogée.

5. Entrée en vigueur

La présente circulaire entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de ma considération distinguée.

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

**IDENTIFICATIEFICHE VAN DE NATUURLIJKE PERSOON OF RECHTSPERSOON DIE DE BETALING ONTVANGT
AANVRAAG VOOR IDENTIFICATIENUMMER**

Voorbehouden voor FOD Justitie - identificatienummer

Gewenste taal voor de uitgave van de documenten*	
Titel (bv : Mr., Mevr., BVBA, Dr,.....) * Naam * Voornaam * Straat * Nr * Postcode * Plaats * Land *	
Natuurlijk persoon <ul style="list-style-type: none"> • Rijksregisternummer (RN) en/of ondernemingsnummer(KBO) * • Inschrijvingsnummer (Rijksambtenaar) * 	
Rechtspersoon <ul style="list-style-type: none"> • Ondernemingsnummer(KBO) * • BTW – nummer indien van toepassing • Vestigingsnummer indien van toepassing 	
IBAN - nummer *	
Titularis van de rekening *	
Soort activiteit Bijvoorbeeld : architect, vertaler, branddeskundige, takeling, stalling, etc.	
Contactgegevens Telefoon Gsm Mail Fax	
Datum en handtekening*	

Gelieve een nieuwe fiche in te vullen bij elke wijziging van uw bank- of adresgegevens of van uw rechtstoestand. Het identificatienummer dat de FOD Justitie u reeds toekeende dient hierop vermeld te worden.

Eénmaal uw fiche verwerkt, kennen wij u een identificatienummer toe en sturen u dit op. Dit nummer dient steeds vermeld te worden op uw betalingsaanvraag. Zonder dit nummer kan de betaling niet uitgevoerd worden.

* Verplichte velden

**IDENTIFICATIEFICHE VAN DE NATUURLIJKE PERSOON OF RECHTSPERSOON DIE DE BETALING ONTVANGT
WIJZIGING VAN GEGEVENS**

<u>Reeds toegekend identificatienummer:</u>	<u>Voorbehouden voor FOD Justitie - identificatienummer</u>
Gewenste taal voor de uitgave van de documenten (Nederlands, Frans, Duits)*	
Titel (bv : Mr., Mevr., BVBA, Dr,.....) * Naam * Voornaam * Straat * Nr * Postcode * Plaats * Land *	
Natuurlijk persoon <ul style="list-style-type: none"> • Rijksregisternummer (RN) en/of ondernemingsnummer(KBO) * • Inschrijvingsnummer (Rijksambtenaar) * 	
Rechtspersoon <ul style="list-style-type: none"> • Ondernemingsnummer(KBO) * • BTW – nummer indien van toepassing • Vestigingsnummer indien van toepassing 	
IBAN - nummer *	
Titularis van de rekening *	
Soort activiteit Bijvoorbeeld : architect, vertaler, branddeskundige, takeling, stalling, etc.	
Contactgegevens Telefoon Gsm Mail Fax	
Datum en handtekening*	
Eénmaal uw fiche verwerkt, kennen wij u een identificatienummer toe en sturen u dit op. Dit nummer dient steeds vermeld te worden op uw betalingsaanvraag. Zonder dit nummer kan de betaling niet uitgevoerd worden.	

* Verplichte velden

**FICHE D'IDENTIFICATION DE LA PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE RECEVANT LE PAIEMENT
DEMANDE DE NUMÉRO D'IDENTIFICATION**

Réservé au SPF Justice – numéro d'identification

Langue désirée pour l'édition des documents*	
Titre (ex : M., Mme, SPRL, Dr, ...) * Nom * Prénom * Rue * N° * Code postal * Lieu * Pays *	
Personne physique <ul style="list-style-type: none"> • Numéro de registre national (RN) et/ou numéro de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) * • Numéro de matricule (agent de l'Etat) * 	
Personne morale <ul style="list-style-type: none"> • Numéro de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) * • Numéro de TVA si applicable • Numéro d'établissement si applicable 	
Numéro IBAN *	
Titulaire du compte *	
Secteur d'activité Exemples : architecte, traducteur, incendie, dépannage ou gardiennage, etc.	
Données de contact Téléphone Gsm E-mail Fax	
Date et signature *	
En cas de changement de situation bancaire, juridique ou d'adresse, veuillez remplir une nouvelle fiche en y indiquant le numéro d'identification que le SPF Justice vous aura déjà attribué.	
Dès enregistrement de votre fiche, un numéro d'identification vous sera attribué et envoyé. Ce numéro devra systématiquement être indiqué sur votre demande de paiement, sans quoi le paiement ne pourra pas être exécuté.	

* Champs obligatoires

**FICHE D'IDENTIFICATION DE LA PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE RECEVANT LE PAIEMENT
MODIFICATION DE DONNÉES**

<u>Numéro d'identification déjà attribué</u>	<u>Réservé au SPF Justice – numéro d'identification</u>
Langue désirée pour l'édition des documents (néerlandais, français, allemand) *	
Titre (ex : M., Mme, SPRL, Dr, ...) * Nom * Prénom * Rue * N° * Code postal * Lieu * Pays *	
Personne physique <ul style="list-style-type: none"> • Numéro de registre national (RN) et/ou numéro de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) * • Numéro de matricule (agent de l'Etat) * 	
Personne morale <ul style="list-style-type: none"> • Numéro de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) * • Numéro de TVA si applicable • Numéro d'établissement si applicable 	
Numéro IBAN *	
Titulaire du compte *	
Secteur d'activité Exemples : architecte, traducteur, incendie, dépannage ou gardiennage, etc.	
Données de contact Téléphone Gsm E-mail Fax	
Date et signature *	
Dès enregistrement de votre fiche, un numéro d'identification vous sera attribué et envoyé. Ce numéro devra systématiquement être indiqué sur votre demande de paiement, sans quoi le paiement ne pourra pas être exécuté.	

* Champs obligatoires